

Bruksela, dnia 7 maja 2007 r.

## **Reforma rynku cukru: Komisja proponuje udoskonalenie systemu restrukturyzacji sektora cukru**

*Komisja Europejska zaproponowała dzisiaj wprowadzenie zmian do systemu restrukturyzacji sektora cukru mających na celu zwiększenie jego efektywności, a przez to ograniczenie produkcji cukru w Unii Europejskiej aż do osiągnięcia zrównoważonego poziomu. System restrukturyzacji stanowił kluczowy element reformy wspólnej organizacji rynku cukru z 2006 r., oferując producentom, którzy nie byłoby konkurencyjni przy niższym poziomie cen, zachęty finansowe, tak by mogli oni opuścić sektor. Niestety w ciągu pierwszych dwóch lat obowiązywania systemu wycofano znacznie niższe kwoty niż przewidywano, a zatem konieczne jest wprowadzenie zmian, tak by zwiększyć atrakcyjność systemu. Najważniejszą zaproponowaną zmianą jest ustanowienie, że poziom pomocy przyznawanej plantatorom i podmiotom świadczącym usługi przy użyciu maszyn rolniczych powinien wynosić 10 %, natomiast plantatorzy, którzy zrzekną się kwot, otrzymają dodatkową płatność, która będzie wypłacana ze skutkiem wstecznym, tak by uniknąć działania na niekorzyść plantatorów, którzy uprzednio zrzekli się swoich kwot. Nowym elementem jest umożliwienie plantatorom buraków składania wniosków o pomoc do pewnej wysokości bezpośrednio z funduszu restrukturyzacyjnego. W ramach dodatkowej zachęty, te z przedsiębiorstw, które zrzekną się pewnej ilości swoich kwot na rok 2008/09, zostaną zwolnione z uiszczania opłaty restrukturyzacyjnej za tę część ich kwoty, która podlegała wycofaniu zapobiegawczemu w roku gospodarczym 2007/2008. Komisja uważa, że zaproponowane zmiany powinny umożliwić zrzeczenie się około 3,8 mln ton kwot cukru dodatkowo do 2,2 mln ton wycofanych dotychczas. Jeżeli do roku 2010 wycofana zostanie niewystarczająca kwota cukru, Komisja proponuje również uzależnienie poziomu obowiązkowego ograniczenia kwoty od wysokości kwoty, z której zrzekły się poszczególne państwa członkowskie zgodnie z systemem restrukturyzacji. Komisja ma nadzieję, że Rada i Parlament będą mogły przyjąć propozycję najpóźniej w październiku.*

„Musimy znacznie ograniczyć produkcję cukru, jeśli chcemy zapewnić sektorowi cukru w Europie większą stabilność w przyszłości” stwierdziła Mariann Fischer Boel, komisarz ds. rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich. „Fundusz restrukturyzacyjny stanowi podstawowy element reformy, oferując zachęty finansowe producentom, którzy nie są w stanie konkurować przy niższym poziomie cen wprowadzonym przez reformę. Niestety fundusz okazał się mniej atrakcyjny, niż się spodziewaliśmy. Jednak jestem zdania, że zmiany, jakie dzisiaj proponujemy, zachęcą wiele przedsiębiorstw do zrzeczenia się kwot. Zachęcam je do skorzystania z tej możliwości. Ze względu na spadek cen warunki na rynku pogorszą się. Po 2010 r. nie będzie już środków finansowych na pomoc producentom, którzy będą musieli się wycofać.”

## **Kontekst:**

Oprócz obniżenia cen o 36 % i wypłacania rolnikom pomocy niezwiązanej z wielkością produkcji kluczowym elementem unijnej reformy sektora cukru było ustanowienie funduszu restrukturyzacyjnego finansowanego przez producentów cukru w celu wsparcia procesów restrukturyzacyjnych koniecznych do zwiększenia konkurencyjności tego sektora. Celem jest zmniejszenie kwoty o około 6 mln ton cukru w celu zagwarantowania równowagi na rynku po czteroletnim okresie przejściowym.

W pierwszym roku stosowania programu restrukturyzacji wycofano około 1,5 mln ton kwoty. Oznacza to, że do początku roku gospodarczego 2006/2007 w dniu 1 lipca 2006 r. kwoty zmniejszono o 1,5 mln ton. W przypadku całkowitego demontażu urządzeń produkcyjnych za każdą wycofaną tonę kwoty wypłacono rekompensatę z funduszu restrukturyzacyjnego w wysokości 730 EUR/t. Stawka pomocy restrukturyzacyjnej była identyczna w roku 2007/2008, ale w późniejszym okresie ulegnie obniżeniu do 625 EUR/t w roku 2008/2009 oraz do 520 EUR/t w czwartym i ostatnim roku programu - 2009/2010. Przedsiębiorstwa cukrownicze, które nie mogą produkować na poziomie około 400 EUR/t, powinny skorzystać z pomocy restrukturyzacyjnej.

Niestety w drugim roku obowiązywania programu producenci zrzekli się jedynie około 0,7 mln ton cukru, znacznie poniżej docelowego poziomu 5 mln ton oraz znacznie poniżej poziomu koniecznego do zachowania równowagi na rynku. Przewidując nadwyżkę podaży w wysokości około 4 mln ton, w marcu Komisja zdecydowała o wycofaniu co najmniej 13,5 % kwoty cukru lub około 2 mln ton.

Ze względu na przewidziane w reformie stopniowe wprowadzanie obniżek cen, skutki będą dopiero odczuwalne dla plantatorów w przyszłości, a jedynie w ograniczonym stopniu dla przetwórców. Wśród przetwórców panował brak pewności, ponieważ zgodnie z obecnym systemem państwa członkowskie mogą ustalić pomoc przeznaczoną dla rolników na minimalnym poziomie powyżej 10 %. W związku z tym nie znając dokładnej wysokości pomocy, którą otrzymają, muszą zdecydować, czy stosowanie funduszu restrukturyzacyjnego jest dla nich odpowiednim rozwiązaniem.

## **Główne proponowane zmiany:**

Poziom pomocy przyznanej plantatorom i podmiotom świadczącym usługi przy użyciu maszyn ma zostać ustalony na 10 %, ze specjalnym dodatkiem dla plantatorów wypłacanym ze skutkiem wstecznym. W roku gospodarczym 2008/09 plantatorzy otrzymają dodatkową płatność w wysokości 237,5 EUR za tonę kwoty, której się zrzekną.

Plantatorzy buraków będą bezpośrednio wzywani do zrzeczenia się kwot, do 10 % kwoty producenta.

Ostateczna obowiązkowe obniżenie kwoty zostanie ustalone z uwzględnieniem sukcesów poszczególnych państw członkowskich w ograniczaniu krajowej kwoty zgodnie z systemem restrukturyzacji.

Poprawiony system wycofywania na okres do roku gospodarczego 2009/10 umożliwiający podejmowanie wstępnej decyzji przez wysiewem, prawdopodobnie zostanie uzupełniony o kolejne wycofanie kwot w październiku, charakteryzujące się niższym poziomem wycofywania kwot dla państw członkowskich, w których zrzeczono się już z kwot. Wycofanie kwot nie ograniczy tradycyjnego zapotrzebowania na dostawy z rafinerii.

Biorąc pod uwagę krótki okres między opublikowaniem rozporządzenia Rady i terminem stosowania, w Dzienniku Urzędowym zostanie opublikowany komunikat w celu szczegółowego poinformowania zainteresowanych stron, tak by umożliwić im przygotowanie się z odpowiednim wyprzedzeniem.

Zob. również:

[http://ec.europa.eu/commission\\_barroso/fischer-boel/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/commission_barroso/fischer-boel/index_en.htm)

[http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/sugar/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/sugar/index_en.htm)

Blog komisarz Fischer Boel:

[http://blogs.ec.europa.eu/blog\\_fischerboel/page/fischerboel](http://blogs.ec.europa.eu/blog_fischerboel/page/fischerboel)